



当レストランではドレッシング、ソースを始め手作りにこだわっています。
ご注文が入ってから一から作りますので、ご提供に時間がかかる料理もございます
がご了承くださいませ。
日本酒や焼酎に合うような味付けの料理を提供しております。

Bei uns sind Soße und Dressing auch hausgemacht. Wir bereiten alle Gerichte
erst nach Ihrer Bestellung und daher können einige Gerichte ein bisschen länger
dauern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir kümmern uns um die Geschmäcker der Gerichte mit Sake oder Shochu gut
zu schmecken.

Dishes are all homemade including our sauces and dressings. We start preparing
your meal after you order therefore it may take time to be served.
Our dishes are designed to be paired well with Sake or Shochu.

1 Bier und 3 kleine Speisen

607	ビールセット Bier Set Beer set	お好きなビール1杯、日替わりの突き出し3点 Bier freie Auswahl, drei kleine Speisen vom Chef Beer choosable, three small plates from the Chef	15€
-----	--------------------------------	---	-----

1 Bier und 6 kleine Speisen

608	女将セット Okami Set Okami set	お好きなビール1杯、日替わりの突き出し4点、 巻物、特選刺身 Bier freie Auswahl, vier kleine Speisen, Rolle, Sashimi vom Chef Beer choosable, four small plates, roll, sashimi from the Chef	42€
-----	---------------------------------	---	-----

Menü | Set Menu | コース

AKEBONO
あけぼの

80€

AKEBONO Plus
あけぼのプラス

100€

Misosuppe
Miso soup
みそ汁 F

Drei Gemischte Vorspeisen
Three assorted starters
前菜 三点盛

Fünf Gemischte Vorspeisen
Five assorted starters
前菜 五点盛

Sechs Gemischtes Sashimi
Six assorted Sashimi
刺身六点盛 B, D, M, R

Sechs Gemischtes Sashimi, inkl. Toro
Six assorted Sashimi, incl. Toro
刺身六点盛 (トロ入り) B, D, M, R

Gebratener Thunfisch und Hähnchen mit Teriyaki Soße
Grilled tuna and chicken with teriyaki sauce
焼物 A1, C, D, F

Zwei Frittierte Garnele
Two deep fried prawn
揚げ物 A1, B, C, F, M, 1

Tempura mit zwei Garnelen und eine Kisu
Two prawns and one kisu of Tempura
天麩羅 A1, B, C, D

Gemischtes Sushi
Assorted Sushi
寿司 A1, B, C, D, F, M, R

Gemischtes Sushi, inkl. Wagyu
Assorted Sushi, incl. Wagyu
寿司 (和牛入り) A1, B, C, D, F, M, R

Eine kleine Kugel Eis
Small portion ice cream
デザート C, G1, 8

Sake Begleitung | Sake pairing | 日本酒ペアリング。

50 ml × 5 35€

Sashimi | 刺身

“Moriawase“ bedeutet Auswahl vom Chef | “Moriawase“ means chef’s choice

80	Sashimi Moriawase 刺身盛合せ _{B, D, M, R} Gemischter roher Fisch (ca. 2P) Assorted raw fish (ca. 2p)	38€
81	Tokusen Sashimi Moriawase 特撰刺身盛合せ _{B, D, M, R} Gemischter roher Fisch und Toro (ca. 2P) Assorted raw fish and Toro (ca. 2)	48€
82	Maguro Sashimi マグロ刺身 _{D, M} Thunfisch (8 st) Tuna (8 pieces) Thunfisch (4 st) Tuna (4 pieces)	32€ 16€
83	Shake Sashimi サーモン刺身 _{D, M} Lachs (8 st) Salmon (8 pieces) Lachs (4 st) Salmon (4 pieces)	28€ 14€
84	Hamachi Sashimi ハマチ刺身 _{D, M} Yellowtail (8 st) Yellowtail (8 pieces) Yellowtail (4 st) Yellowtail (4 pieces)	32€ 16€
88	Takobutsu タコぶつ _{M, R} Gekochter Oktopus schnitt Boiled octopus slices	15€

Vorspeisen | Starters | おつまみ

121	Maguro Tataki マグロたたき _{A1, D, F} Thunfisch-Carpaccio, Zwiebeln, Lauch, Chili Tuna carpaccio, onion, spring onion, chili	19€
131	Maguro Natto マグロ納豆 _{D, F, M} Thunfisch auf Natto, Lauch Natto with tuna, spring onion	13€
132	Ika Natto イカ納豆 _{F, M, R} Tintenfisch auf Natto, Lauch Natto with squid, spring onion	12€
133	Bakudan バクダン _{A1, D, F, M, R} Roher Fisch und Gemüse, Natto mit Nori Raw fish and vegetables, natto with nori	18€
96	Kaiso Salat 海藻サラダ (ca. 2P) _{A1, F, L, N} ✓ Seetangsalat Seaweed salad	11€
97	Sashimi Salat 刺身サラダ (ca. 2P) _{A1, D, F, N} Roher Fisch salat Seafood salad	15€
98	Gyu- Shabu Salat 牛しゃぶサラダ (ca. 2P) _{A1, F, L, N} Gekochter Rindfleisch salat Boiled beef salad	14€

110	Edamame 枝豆 ^F	8€
✓	Gekochte und gesalzene grüne Sojabohnen Steamed and salted soy beans	
114	Dashimaki Tamago だし巻き玉子 ^{A1, C, F}	9€
	Japanisches Omelette (6 st) Japanese omelet (6 pieces)	
122	Goma Ae ほうれん草ごま和え ^{A1, F, N}	9€
✓	Gekochter Spinat mit Sesamsoße Blanched spinach with sesame sauce	
117	Nasu Dengaku なす田楽 ^{A1, F, N}	10€
✓	Frittierte Aubergine mit Rote-Misosoße Fried aubergine with red miso sauce	
118	Agedashi Tofu 揚げだし豆腐 ^{A1, F}	10€
✓	Gebackener Tofu in Tempura Soße Fried Tofu in tempura sauce	
119	Agedashi Nasu 揚げだし茄子 ^{A1, F}	10€
✓	Gebackene Aubergine in Tempura Soße Fried aubergine in tempura sauce	
85	Tempura Moriawase 天ぷらの盛合せ ^{A1, B, C, D}	26€
	Tempura mit Gemüse und Garnelen Tempura with vegetables and prawns	
86	Yasai Tempura Moriawase 野菜天ぷらの盛合せ ^{A1, C}	20€
✓	Tempura mit Gemüse Tempura with vegetables	
105	Tori Teriyaki 鶏照焼き ^{A1, F}	16€
	Gebratene Hähnchen mit Teriyaki Soße Grilled chicken with teriyaki sauce	
116	Tori Karaage 鶏唐揚げ ^{A1, C, F}	16€
	Frittierte Hähnchen mit Mayo Fried chicken with mayo	
115	Koiwashi Karaage 小鯛唐揚げ ^{C, D}	15€
	Frittierte Sardine mit Shichimi-Mayo Fried sardine with shichimi-mayo	
109	Saikoro Steak サイコロステーキ ^{A1, F}	19€
	Würfel vom Entrecôte (130g) Cubes of beefsteak (130g)	
120	Tonkatsu とんかつ ^{A1, C, F, M, 1}	17€
	Japanischer Schweine Schnitzel Japanese fried pork ribs	
113	Yaki Sakana 本日の焼魚 ^D	?€
	Tages gegrilltes Fisch Daily grilled fish	
100	Rice ごはん	4€
✓	Gekochter Reis Cooked rice	
101	Sushi Rice シャリ ^N	4,5€
✓	Gekochter Reis mit Sushi-Essig Cooked rice with sushi-vinegar	

Sushi | 寿司

“Moriawase“ bedeutet Auswahl vom Chef | “Moriawase“ means chef’s choice

Gemischtes Sushi | Assorted Sushi | 寿司盛合せ

1	MUSASHI 武蔵 (並)	6 Arten 6 Stücke Nigiri, 6 Stücke Hosō Maki 6 kinds 6 pieces of Nigiri, 6 pieces of Hosō Maki 六種 握り 六貫・細巻 一本 B, D, F, M, R	30€
2	KAITO 海斗 (上)	8 Arten 8 Stücke exquisite Nigiri, inkl. Toro und Ikura 8 kinds 8 pieces of exquisite Nigiri, incl. Toro and Ikura 八種 握り 八貫 (トロ・イクラ入り) B, D, F, M, R	40€
3	YAMATO 大和 (特上)	10 Arten 10 Stücke exquisite Nigiri, inkl. Toro, Wagyu, Uni und Ikura 10 kinds 10 pieces of exquisite Nigiri, incl. Toro, Wagyu, Uni and Ikura 十種 握り 十貫 (トロ・和牛・雲丹・イクラ入り) B, D, F, M, R	60€
5	SHINANO 信濃	6 Arten 18 Stücke Nigiri 6 kinds 18 pieces of Nigiri 六種 握り 一八貫 B, D, F, M, R	82€
8	HYUGA 日向	8 Arten 24 Stücke Nigiri 8 kinds 24 pieces of Nigiri 八種 握り 二四貫 B, D, F, M, R	110€
7	ISE 伊勢	3 Arten 9 Stücke Nigiri, 12 Stücke Inside-Out Rolle, 5 Stücke Tairyō Maki 3 kinds 9 pieces of Nigiri, 12 pieces of inside-out rolls, 5 pieces Tairyō Maki 三種 握り 九貫・裏巻 二本・大漁巻 一本 A1, B, C, D, F, M, R	95€

Sushi in Schüssel | Reis Bowl Dish | 丼物

50	Chirashi Don ちらし寿司 A1, B, C, D, F, M, N, R	Verschiedene rohe Fische auf Sushi-Reis Varieties of raw fish on sushi rice	35€
51	Maguro Toro Don 鉄火・トロ丼 D, M, N	Roher Thunfisch und Toro auf Sushi-Reis Raw tuna and Toro on sushi rice	42€
52	Shake Ikura Don シャケ・イクラ丼 A1, D, M, N	Roher Lachs und Lachskaviar auf Sushi-Reis Raw salmon and its roe on sushi rice	34€

Sushi à la carte | 握り

1 Stück | 1 piece | 一貫

Nigiri | 握り

10	Otoro 大トロ ^D Thunfisch fett Fatty tuna	10€	11	Chutoro 中トロ ^D Thunfisch mittelfett Medium fatty tuna	9€
12	Wagyu 和牛 JPN Rindfleisch JPN beef	12€	13	Uniku ウ肉 ^F Wagyu auf Uni Wagyu on uni	17€
14	Maguro 鮪 ^D Thunfisch Tuna	6€	15	Shake サーモン ^D Lachs Salmon	5€
17	Ebi 海老 ^B Garnele Prawn	6€	18	Kani 蟹 ^B Krebs Crab	6€
19	Suzuki 鱸 ^D Loup de mer Sea bass	5€	20	Tai 鯛 ^D Drade Sea bream	4€
21	Hamachi 鰯 ^D Yellowtail Yellowtail	6€	22	Amaebi 甘海老 ^B Süßgarnele Sweet prawns	5€
23	Hotate 帆立 ^R Jakobsmuschel Scallop	6€	24	Hokkigai ホッキ貝 ^R Schmetterlingsmuschel Surf clam	4€
25	Ika 烏賊 ^R Tintenfisch Squid	5€	26	Tako 蛸 ^R Oktopus Octopus	5€
27	Tamago 玉子 ^{A1, C, F} Eierstich Plain omelette	3€	28	Unagi 鰻 ^{A1, D, F} Gegrillter Flusaal Grilled eel	6€

Gunkan | 軍艦

30	Uni 雲丹 ^F Seeigel Sea urchin	10€	31	Ikura イクラ Ikura ^{A1, F} Lachskaviar Salmon roe	8€
32	Negitoro ねぎトロ ^D Toro, Lauch Toro, spring onion	9€	33	Torotaku トロたく ^D Toro, Takuan Toro, takuan	9€
34	Ikutoro いくトロ ^{A1, D, F} Toro, Ikura Toro, ikura	9€	35	Uika ウ烏賊 ^{F, R} Ika, Uni Ika, uni	8€
36	Yakiniku 焼肉 Hackwagyu Ground Wagyu	11€	37	Tobiko トビ子 ^F Fliegenfischkaviar Flying fish roe	4€

102 Gari | ガリ 2€
✓ Eingelegter Ingwer | Pickled ginger

103 Wasabi | ワサビ^M 1€
✓ JPN Meerrettich | JPN horseradish

Sushi Rolle | Sushi rolls | 巻物

Hosomaki | 細巻

6 Stücke | 6 pieces | 六切れ

40	Tekka Maki 鉄火巻 ^D Thunfisch Tuna	9€	41	Shake Maki シャケ巻 ^D Lachs Salmon	8,5€
42	Kappa Maki かつぱ巻 ^N ✓ Gurke, Sesam Cucumber, sesame	5,5€	43	Avocado Maki アボカド巻 ✓ Avocado Avocado	6,5€
45	Negitoro Maki ねぎトロ巻 ^D	Toro, Lauch Toro, spring onion			18€
46	Torotaku Maki トロたく巻 ^{D,N}	Toro, Takuan, Sesam Toro, takuan, sesame			18€
47	Torogari Maki トロガリ巻 ^D	Toro, Gari Toro, gari			18€
48	Toro Maki トロ巻 ^D	Toro Toro			19€

Inside-Out Rolle | Inside-out rolls | 裏巻

6 Stücke | 6 pieces | 六切れ

60	California Roll カリフォルニア巻 ^{B,C} 🍱 Garnele, Avocado, Mayonnaise, Tobiko Prawn, avocado, mayonnaise, Tobiko	15€
61	Alaska Roll アラスカ巻 ^{C,D,N} Lachs, Avocado, Mayonnaise, Sesam Salmon, avocado, mayonnaise, sesame	14€
62	Boston Roll ボストン巻 ^{D,F} Thunfisch, Avocado, Tobiko Tuna, avocado, Tobiko	15€
66	Goma Ae Roll ごま和え巻 ^{A1,F,N} ✓ Spinat, Sesamsoße Spinach, sesame sauce	12€
68	Veggie Roll ベジタリアン巻 ^{A1,F,N} ✓🍱 Avocado, Eingelegter Kürbis, Sesam Avocado, pickled pumpkin, sesame	12€

Futomaki | Futomaki | 太巻

5 Stücke | 5 pieces | 五切れ

70	Tairyo Maki 大漁巻 ^{A1,B,C,D,F} Gemischter roher Fisch, Gemüse und Omelette auf Lachskaviar Assorted raw fish, vegetables and omelet on salmon roe	22€
71	Ebiten Maki 海老天麩羅巻 ^{A1,B,C,F} 🍱 Gemischte Gemüse, Omelette und Garnele Tempura Assorted vegetables, omelet and prawn tempura	20€
72	Kakiage Maki かき揚げ巻 ^{A1,C,F} ✓🍱 Gemüse Tempura Vegetable tempura	17€

Suppen | Soups | 椀物

- 90** Misowan | みそ汁 ^F 5€
✔ Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch
Soy-based soup with tofu, seaweed and spring onion
- 91** Nameko Misowan | なめこのみそ汁 ^F 6.5€
✔ Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch mit japanischen Pilzen
Misowan with Japanese mushroom
- 92** Akadashi Misowan | 赤だしみそ汁 ^{A1, F} 7€
✔ Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch auf Akadashi-Misobasis
Akadashi-Based Misowan
- 93** Fish Misowan | 魚みそ汁 ^{D, F} 9€
Suppe auf Sojabasis mit Meeresfrüchten, Lauch
Soy-based soup with seafood, spring onion
- 162** Sukiyaki Udon | 肉うどん 20€
Warme Weizennudeln mit Sukiyaki Rindfleisch in Sojabrüh
Wheat noodles with sukiyaki beef in soy broth

Nachspeisen | Dessert | デザート

- 141** Matcha-Eis | 抹茶アイス ^{C, G} 8€
Grüner-Tee-Eis mit Früchten | Green tea ice cream with fruits
- 143** Yaki-Eis | 焼きアイス ^{A1, C, G1, 8} 10€
im knusprigen Teigmantel angebratenes Vanilleeis mit Früchten
Vanilla ice cream in a fried crispy coating
- 144** Tages Nachspeise | Today's dessert | きまぐれデザート 8€
Fragen Sie uns!! | Ask us!!
- 145** tanpopo Kuchen | tanpopo's cake | たんぽぽケーキ 8€
【土曜日限定】
【nur samstags】Kuchen von japanischer Konditorei
【only saturdays】Cake of japanese bakery

Grüner Tee | Green tea | 緑茶 4,5€

Jasmintee | Jasmine tea | ジャスミン茶 4€

Hoji-cha | ほうじ茶 5€
Geröstete Grün Tee | Rosted green tea

Genmai-cha | 玄米茶 5€
Geröstete Reis Tee | Brown rice tea

Espresso | Espresso | エスプレッソ 3€

Kaffee | Coffee | コーヒー 3,5€

Zeichenerklärung

Allergene

- A **Glutenhaltige Getreide**
Cereals containing gluten
 - A1 Weizen | A2 Dinkel | A3 Khorasan-Weizen |
 - A4 Roggen | A5 Gerste | A6 Hafer | H7 Kamut
- B **Krebstiere und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Crustaceans of products thereof
- C **Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Eggs and products thereof
- D **Fische und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Fish and products thereof
- E **Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Peanuts and products thereof
- F **Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Soybeans and products thereof
- G **Milch und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Milk and products thereof
- H **Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse**
Nuts and products thereof
 - H1 Mandeln | H2 Haselnüsse | H3 Walnüsse |
 - H4 Kaschunüsse | H5 Pecanüsse | H6 Paranüsse |
 - H7 Pistazien | H8 Macadamia
- L **Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Celery and products thereof
- M **Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Mustard and products thereof
- N **Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Sesame seeds and products thereof
- O **Schwefeldioxid und Sulphite**
Sulphur dioxide and sulphites
- P **Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Lupin and products thereof
- R **Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Molluscs and products thereof

Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Antioxidationsmittel
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 geschwefelt
- 6 geschwärzt
- 7 mit Phosphat
- 8 mit Süßungsmittel
- 9 enthält eine Phenylalaninquelle
- 10 gewachst
- 11 mit Nitritpökelsalz
- 12 Tartazin